

# 行政院游院長施政報告（口頭報告）

頁次

壹、腳踏實地，堅忍圖成	一
貳、力行新政，實踐願景	七
一、科技新經濟	七
二、樸實新政治	一五
三、牽手新社會	一九
四、人文新台灣	二五
參、完成布局，邁步前進	三一
肆、堅持進步，絕不回頭	三六



王院長、江副院長、各位委員先進：

今天是 貴院第五屆第四會期施政總質詢的首日，錫堃應邀前來報告施政，深感榮幸。首先，本人謹對 貴院在上個會期中給予本院的支持與指教，致上最高的敬意與謝意。有關本院九十二年度上半年的施政，在內政、外交、國防、財經、教育、科技、農業等各方面，皆有長足的進步，業已編成書面報告，敬請參閱，謹再做口頭報告如下，請各位委員先進不吝批評指導。

### 壹、腳踏實地，堅忍圖成

三年多來，國內外局勢在舊格局與新情勢交互激盪中劇烈地

變化發展，帶來了全新的挑戰與任務，要求我們以創新的思維與方法加以因應，並在各個政策領域全面開展不同層次的改革工作。但困難的是，我們必須在極短的時間內達成這項任務。

這是一項紮根的工作，極為重要卻吃力而不討好。因為，樓要蓋得高，地基就要打得深、造得穩，雖然一般人總是習於欣賞萬丈高樓的光鮮與榮耀，卻也不應忘記在看不到的地底下打造基礎的艱辛。執政團隊三年來的施政過程，就好比是在為台灣打造百年永續發展的基礎，如果只是習於虛華的政治表演，耐不住寂寞與批評，那麼紮根的工作也一定無法落實。

舉例來說，大高雄地區飲水改善經過三年建設，將在今年十

月底如期完工，我們在三年內解決了數十年束手無策的難題，讓高雄縣市二百多萬人得以擺脫自來水煮沸都不能喝的難堪。又如過去科學園區的開發，自計畫核定到開工動土至少要三年左右的時間，但在中科的例子，執政團隊只花了十個月又五天就讓廠商進駐建廠。對此，地方人士表示，中央政府建設中科的效率，讓許多不可能都變得可能，這在過去是辦不到的事，讓他們刮目相看。

就在本月中，名列世界最艱難工程之一的北宜高速公路雪山隧道工程，傳來主坑西行口貫通的好消息。這條公路歷經十二年施工，完工期程一延再延，被視為「不可能的任務」，甚至有人

認為到民國一百年仍不可能通車。猶記當時，錫堃訂下九十四年完工通車的時程，被批評為政治凌駕專業，但現在這項目標的完成已經指日可待。從工程進度來看，民國八十年七月至九十一年二月總工程進度僅達百分之五十三，平均每年完成百分之五，而最近的一年半，我們把總工程進度大幅推進至百分之八十五，平均每年完成百分之二十一。

特別要一提的是，我們並沒有更換北宜高施工團隊，前後效率之所以天差地遠，關鍵就在貫徹的決心與執行力！類似的案例還很多，這些都是全國優秀公務員們埋首努力的成果，而三年來，行政團隊務實地面對問題，解決問題，也展現出活力政府應有的

承擔與效能。

打拼的政府有效率，台灣的經濟當然有前景。從總體經濟表現上來看，我國去年GDP成長率達到了百分之三點六，今年儘管遭逢大陸SARS疫情及美伊戰爭的衝擊，估計仍然可以維持在百分之三以上，並將失業率降到全年百分之四點八、年底單月百分之四點五的水準。到八月底為止，台灣外匯存底已經高達一、八五七億美元，連續第二十四個月創下歷史新高，較三年前增加了七六二億美元。而景氣訊號也自七月份起開始轉為穩定的綠燈，呈現穩定復甦的趨勢。

我們的亮麗表現，國際評比機構也給予高度肯定。在瑞士洛

桑國際管理學院全球競爭力報告中，台灣在人口二千萬以上的國家總體競爭力中進步一名，排名第六。在四大類指標中，經濟表現為第十一名，比去年大幅躍進六名；政府效能則在推動各項改革措施的努力下，提升為第六名，大幅進步了三名。由此可見，行政團隊是有理想、有理念、有策略的管理團隊，三年來推動國家競爭力改造工程的方向與策略不但正確，並且也已經獲得國際評比機構的認同。

經過三年默默的布局與耕耘，錫莖可以自信地向各位委員先進報告，我們已經逐步走出國家劇烈轉型的陣痛期，進入收割的季節。一系列體制改造與國家建設成果，將逐步在各項施政領域



中具體浮現，讓人民感受到果實的甜美。

## 貳、力行新政，實踐願景

錫堃就任行政院長之初，在 陳總統所揭示「綠色矽島」國家願景的指導下，提出了「全民攜手，共創現代桃花源」的施政目標，並具體提出「科技新經濟」、「樸實新政治」、「牽手新社會」以及「人文新台灣」四大政策方向。以下謹分別就這四部分，說明行政團隊一直以來的努力與成果：

### 一、科技新經濟

台灣過去轉型準備不足，面對全球化挑戰應變的時間太短，

加上外部競爭因素，不但加重了轉型的痛苦，更使缺乏競爭力的產業與勞動力面臨嚴酷的淘汰壓力。為此，我們除了必須加速推動國家公共建設，更要採取策略性手段，以維護國家經濟發展的生命脈，同時儲備下一波躍進的能量，因此我們針對不同的產業採取了不同的策略，以因應當前面臨的特殊挑戰。

首先，為順應全球化的浪潮，我們對於具世界競爭力的產業，採取積極提升核心競爭力的作法，繼續厚植台灣經濟穩健成長的主導力量。

——政府全力建構北中南三大科學園區發展核心，打造台灣西部科技走廊，以維持資訊科技相關產業的既有優勢；

- 積極推動的兩兆雙星計畫，去年四種產業新增投資高達三千五百億元，創造一兆二千二百億元的產值，繼續維持台灣在亞太資訊產業的龍頭優勢；
- 針對「新興重要策略性產業」，首度提出了五年免稅或股東投資抵減的政策，自九十年一月起至今年八月份止，已核准一、一八八件投資案件，預定總投資金額達到一兆一、八一六億元；
- 強化研發創新與全球運籌能力，截至九月中旬已經吸引十一個跨國企業、六十家國內企業在台灣設立創新研發中心，一五八家在台灣成立營運總部，八家國際物流公司在台灣設立配銷中心。而伴隨「自由貿易港區」的推動，相信未來將有更多國內

外企業會將研發與營運的中心設立在台灣，使台灣成為全球經貿體系中的重要據點。

其次，為增強傳統產業與中小企業的競爭力，我們提出多項強力的振興計畫，以協助爭取更多轉型的時間，等待景氣回升。例如「振興產業新投資兆元優惠融資計畫」就對融資有困難的企業產生了極大的助益，其中：

——「傳統產業專案貸款暨信用保證專案」到九月中旬已核准了近十三萬件，金額高達一兆一、一六七億元。

——「中長期資金撥款計畫」至八月底，建議融資金額已超過一千億元。

——「中小企業信用保證基金信用保證貸款」至八月底止，已經核准了近十五萬件，保證貸款金額達到二、四八三億元。

此外，為協助傳統產業而推出的「○○六六八八方案」，至九月初為止，已核准二八四家廠商，面積一二七·三八公頃，投資金額達一、一七五億元，可以增加一萬八千多個就業機會。

再者，為了維繫不動產市場的流動性與活力，政府提出了「土增稅減半徵收二年」、暫緩直接興建國宅四年，准許建照延長五年、開放外國人購買國內土地與住宅等多項政策，並連續五度提撥了總計一兆二千億元的優惠購屋專案貸款，協助約四十四萬八千戶購換屋。此外，更提出「不動產證券化條例」並獲 貴院

召開臨時會通過。這些政策的推動，已經有效刺激不動產景氣，避免流動性風險的產生，並產生擴大就業以及提升生活品質的效果。

在活絡金融市場方面，政府除了積極打消銀行呆帳，提升資本適足率，並強化金融監理與公司治理之外，更在這些基礎上大幅鬆綁金融業務，發展如「指數股票型基金」等新金融商品、成立債券市場與興櫃市場、取消外國專業投資機構投資上限，這些作為均已有效提升金融效率，振興股市並大幅降低企業取得資金的成本。

在擴大民間參與公共建設部分，政府也建立完整的配套機

制，於今年起全面推動。在去年，促參簽約案件僅有八件，計畫金額更只有六・三億元；今年截至目前，已有「台北港貨櫃儲運中心」、「桃園航空貨運園區」等十四個案例完成正式簽約，總合約金額已經達到五六九億元。

為了農業的永續發展及落實照顧農民權益，本院除推動完成「農業金融法」之立法，正積極規劃籌設全國農業金庫，加速編足一千五百億元農業發展基金及一千億元農產品受進口損害救助基金。此外，並積極建立國際知名的「台灣」農產品牌，將台灣的農產品打入國際市場，推動農業生物技術園區，發展成為亞洲最具規模的高科技農業產業中心。

在兩岸經貿發展上，我們一貫本著「深耕台灣、布局全球」經濟總體戰略，並以「積極開放、有效管理」的原則，全力促進兩岸經貿關係正常化。因此，我們持續就操之在我的部分繼續努力，除了「小三通」、配套開放晶圓廠赴大陸之外，並已經開放兩岸金融往來與大陸人士來台觀光、放寬大陸商務及產業科技人士來台限制。而為進一步推動兩岸經貿關係的正常化，經過長時間嚴謹的調查研究之後，已於八月間正式公布「兩岸直航技術評估報告」，將直航所可能帶來的衝擊與影響向社會各界清楚說明。並進一步提出了推動貨運便捷化的政策主張，以積極協助我國廠商進行全球運籌布局。



## 二、樸實新政治

雖然公元兩千年政黨輪替開啟了民主政治的新契機，但新政府仍必須全力清除許多威權時代所遺留下來的體制和文化。如何深化民主制度、保障基本人權、掃除黑金政治的積弊、強化政府運作的效能，以因應全球化時代的挑戰，成為了新政府必須承擔的歷史使命。

為了完備民主法制基礎，打造政黨公平競爭環境，本院負責任地提出政府改造三法以及陽光系列法案。而為落實直接民主，本院更積極推動公投立法，並承諾在明年總統大選時或之前，舉辦台灣歷史上第一次全國性的公民投票。

長久以來，黑金政治嚴重侵蝕台灣民主政治的基礎，阻礙經濟與社會的健全發展。新政府執政以來，在八十九年七月成立了「查緝黑金行動中心」，至今年六月份，各地檢察署偵辦貪瀆起訴案件共計一千八百多件、起訴四千餘人，與之前的三年比較增加了將近兩成。另外在近三年來選舉查賄的工作執行上，無論是九十年立委暨縣市長選舉、九十一年縣市議員暨鄉鎮市長選舉，起訴案件皆以倍數成長，而今年偵辦高雄市正副議長賄選案，堅定的執法意志更讓民眾感受深刻，亦顯見政府強力查察賄選的努力與決心。

在防範及打擊金融犯罪方面，我們一方面從制度面著手，提

案修法提高金融犯罪之罰責與刑責；一方面持續起訴重大案件，既打蒼蠅、也打老虎；法務部去年底成立的「金融犯罪查緝督導小組」，半年的時間，經手偵辦之重大金融犯罪案件就有三百件之多。此外，為使犯罪者早日伏法，我們亦促請司法院將相關案件列為優先處理、速審速結。過去不願查，不願辦的，我們都負責任地，正都在一一處理當中。

我們不但要讓政治更清明，還要讓政府更有效率。過去的國營事業總擺脫不掉賠錢貨的形象，但近兩年來由於我們用人唯才，堅持推動董事長制，使其權責相符，並且注入民間企業的經營理念，成本控制得宜，大幅提升了經營績效。僅經濟部所屬公

營事業在九十一年度自編決算盈餘就較上一年度大幅增加二二〇億元，法定盈餘達成率為百分之一七〇，並且是九十年度盈餘的百分之二〇二；甚至中船、唐榮等兩家連年虧損達到百億以上的事業，自去年起都首度轉虧為盈。除了國營事業之外，政府在採購與公共工程的經費也同樣有效地管理，單單在大潭電廠的採購案與營運成本上，我們就節省支出超過一、五〇〇億元。

轉虧為盈的關鍵，就是不再有敗家子心態。過去政府坐擁龐大資產，卻沒有建立良好的經營管理制度，以致國家資產報酬率低落，資源閒置情形普遍而嚴重。本院成立了「國家資產經營管理委員會」，秉持管理一元化、經營合理化及資訊透明化的機

制，大幅提升國家資產運用效率，從而提升國家競爭力，這是絕對必要的思維與作為。

另外，電子化政府的打造，對民間管制法令的鬆綁，中央錢與權的下放、透過機制促使地方積極招商，這些體制面的改革，三年來都有相當多的成績。在全球競爭的時代，政府必須拋棄「大有為」的心態，我們的努力，已經使台灣朝向一個現代化政府的目标邁進一大步。

### 三、牽手新社會

過去在威權時代，社會資源為少數人所擁有，真正弱勢者無法得到辛苦耕耘的回饋。而新社會的理想，正在於相互扶持的精

神，讓社會弱勢能得到公平的機會，最終更要建立以勞動就業、國民年金、全民健保及教育機會均等的完整社會安全體系。

大家都知道，國民年金與全民健保，是建立完整社會安全體系的兩大支柱。在國民年金法尚未能立法通過之前，政府已經強化現有包括敬老、老農、原住民、身心障礙等各項津貼體系，保障弱勢者生存的權益。此外，根據最近一次民調，民眾對健保的滿意度達七成四，連國際知名的健保專家都指出，我國的健保制度是「世界級的水準」；英國HIC Healthcare International雜誌曾經比較二十七個先進或新興工業國家發現，我們在健康指標、醫療保健支出、醫療資源及醫療品質等方面成就，全世界排名第

二，僅次於瑞典。而我們更配合醫療資源普及方案，加強照顧國民健康，並以各種開源節流改革方案，全力改善全民健保財務狀況，平均每月可縮小財務缺口達十八億元。

新政府強調社會公平與正義，對於弱勢勞工一貫予以支持與關懷，這樣的理念促使我們著手平衡過去法令體系「重軍公教、輕勞工」的情況，完善了勞動法令體制，並進行了多項改革措施。我們不但調整法定工時，並且正式實施周休二日，此舉不但有效改變了國人的工作壓力，也進一步提升勞工朋友的生活品質。為了不再讓關廠勞工上演街頭悲歌，我們也通過實施「大量解僱勞工保護法」，而「降低職災計畫」實施兩年，職災死亡人數大幅

減少。此外，「兩性工作平等法」實施一年多以來，除了保障職場工作的女性得以遠離過去因性別歧視所帶來的種種不公平外，也讓女性在職場與照顧幼兒的選擇上，不再是個兩難。

充分就業，是打造和諧新社會的關鍵。面對結構性失業，我們首先採行外勞縮減政策，保留工作機會給本地勞工。而為了快速而大量地提供工作機會，我們推動了兩百億元「公共服務擴大就業計畫」，自六月十八日 總統公布以來，短短三個月已經成功創造六萬八千多人就業，進用率高達百分之九十三。此外，以往政府一直不敢觸及的「就業保險法」，也在今年一月正式上路，讓失業勞工得以領取生活津貼，不但解決失業勞工家庭短期經濟



困境，更使其有充裕的时间重新出发。

为了不讓弱勢者因喪失受教權，而輸在社會競賽的起跑點上，本院三年來將對身心障礙、原住民、中低收入戶等弱勢家庭學生的補助經費從三十三億元大幅增加為一〇三億元，足足調高了三倍之多。另外有關外籍配偶的教育問題，因為牽涉融入本地文化以及其子女的發展問題，政府將特別予以優先辦理，寬籌專案經費，辦理補救教學、文化學習等措施。

此外，我們推動了「三三三安家福利方案」，造福數以百萬計的兒童、青年及老人。不但，廣設老人安養機構，提高對居家照護的補助，使老人能得到完善照護。同時，不忘幼兒照顧，自

八十九學年度發放「幼兒教育券」，至九十一學年度止，已經發放超過五十一億元，有將近五十一萬名幼兒受惠，減輕家長經濟負擔。過去因為「以人就事」，使身心障礙者失去許多工作機會，本院已積極整合民間資源，建構其職業重建體系，並在九十一年度成功推介五千餘名身心障礙者就業，使其在新社會中重拾失去的尊嚴。

在九二一災後重建部分，由於民間與官方的通力合作與努力，重建工作也有非常好的成績。在學校重建部分，二九三所專案列管學校中，已有二八九所完工使用，執行率達到百分之九十八點六，校園重建的效能不僅表現在數量上，重建區學校都是以

最新的設計概念來進行規劃，其空間品質甚至比大多數都市學校更好。而在公有建築部分，共有一、四二三件工程，已完成一、三七三件，復建完工率達到百分之九十六。重建區的建設成果國人只要到重建區去過就可以明瞭，即使受到SARS疫情的影響，今年一到八月重建區的觀光遊客人數仍較去年同期成長了百分之十六。前天九二一屆滿四周年，我們看見重建區就像一隻破繭而出的美麗蝴蝶，已經在世人面前再度展現耀人的光彩與蓬勃的生機。

#### 四、人文新台灣

在全球化的時代，知識與體驗經濟占有舉足輕重的地位，新

政府已經擺脫過去執政者只將地方特色和文化藝術視為裝點門面、聊備一格的政策宣示，不只將學習、藝術、媒體、設計等以往被忽略的領域納入國家經濟發展的重點項目，更整合到地方鄉村和城市綜合發展的策略中；一方面提升地方與城市居民對公共事務的參與能力與創意，尋找出內發性的地方振興路徑，另一方面則建立文化藝術和地方魅力在國家產業發展中的定位，積極加以扶持。

這就是「挑戰二〇〇八」十項國發計畫中納入「E世代人才培育」、「文化創意產業發展」和「新故鄉社區營造」三項計畫的背後思考邏輯。事實上這些目標的達成，也意味著散布在全國

各地城市和鄉村中的居民，不僅培養了公民社會的學習和參與精神，也更有能力享用國家和全球性的文化藝術資源，更可營造優質生活環境，擴大觀光客倍增計畫的效果。

社區總體營造工作的成功典範，我們在九二一重建區中俯拾即得，居民們「自主、自豪、同體、同演、同夢」的社造理念已是重建區浴火重生的主要動力。在他們的「精耕細作」之下，傳統的初級產業產品配合觀光遊憩事業的推動，已一舉提升為體驗型的第四級產業。此外，在今年「擴大公共建設計畫」中將有五個縣市的「地方產業交流中心」陸續完成，充分展示這些成果。由於專業工作者和政府行政人員的大力推動，社區營造模式結合

了文化、產業與生活，不僅創造地方的就業機會，建立自主性的社區照顧機制，更實踐了永續發展的理念。

而針對都市生活與產業振興，政府有史以來第一次將美學設計、媒體出版和流行文化這類小型、多樣、分散式的文化產業，視為國家發展計畫的重要範疇和對象。參照其他先進國家的經驗，這類知識性與創意性的人力就業人口比例與產值都將持續穩定成長，而且成為台灣這類後工業國家經濟轉型與升級的重要部門。可以預見地，下世代年輕人走出校門後，將有很大的比率進入這個範疇。因此，我們不能忽略年輕人的創意與夢想，必須積極創造有利的條件與環境，以滿足下一世代的生活與就業需求。

除了流行音樂與電影製作，我們希望未來幾個重要的文化創意產業類別可以在華文世界和國際間保有領先地位。

在積極打造多元文化環境方面，我們更已經有了傲人的創舉。客語電視台的開播，不但用行動證明了政府對客家鄉親權益的重視，更使得客家文化得到突破性的發展契機。而透過「共星共碟」方案，政府也已解決山區原住民地區電視收視不良的問題，讓全台灣在資訊傳播上完全沒有死角。此外，對於原住民文化維護，我們制定了「原住民族自治區法」草案，建立各原住民族建立自治區的法源基礎，落實延宕數十年的民族自治承諾。此外，邵族與噶瑪蘭族的正名、「核廢料最終場址選定條例」的制定，

都證明了新政府對原住民權益的維護有心也有力，「新夥伴關係」不再只是口號，而成為具體可行的目標，這一點，政府說到，也真的做到。

九二一地震與幾度的風災已經說明了，我們的國土在過去經濟發展掛帥的思維下，遭到過度濫用與破壞。現在，九二一重建區的大地工程與基隆河整治，已經全部以生態工法進行，而綠建築、綠校園的推動也逐漸看到成果。「水與綠建設計畫」，加強了森林、山坡地、河海岸的復育；推動至今，平地造林完成超過三千公頃，山地造林與撫育超過三萬公頃，未來五年，我們更將加速污水下水道的建設，並興建平地水庫，全力解決水污染與水



資源缺乏的問題，相信不久的將來，福爾摩沙台灣之美一定可以完整重現。

### 參、完成布局，邁步前進

各位委員先進，三年奮鬥，三年有成。在 陳總統的領導之下，新政府克服政治轉型的劇烈衝擊，以革新思維面對時代變遷，實施新政，推動改革，掃除積弊，致力興利，貫徹效能，終於走出低迷景氣。最重要的是，行政院在去年提出了「挑戰二〇〇八」六年國發計畫，以「綠色矽島」為願景，以「深耕台灣、布局全球」做為國家經濟發展戰略，提綱挈領地標舉國家優先推動的重

點建設，規劃出國家新階段的發展藍圖，全面提升台灣的國際競爭力，作為競逐全球的基礎。現在，布局已定，方向明確，只要全面落實人才培育、研發創新、運籌通路、生活環境的升級行動，不再走回頭路、重蹈覆轍，我們必然可以在眼前的坦途上堅定地向前，迎向光明的新局面。

現在，六年國發計畫已經明確指引出國家發展的方向，我們適逢國際景氣逐漸走向復甦的時刻，台灣應把握住這一波景氣回春的趨勢，在既有的基礎上，強化成長的動力，一舉解決當前企業發展與就業的問題，並且深化國家永續發展的實力。為了掌握國家發展的契機，我們必須加快前進的腳步。因此，本院除了加

強既有計畫的落實之外，更將以五年五千億元為額度，規劃「擴大公共建設投資計畫」，以加速文化、教育、交通、科技、水資源等各項建設，一方面帶動民間投資、刺激景氣全面復甦、並達到擴大就業的效果，另一方面促進區域均衡發展，提升人民的生活品質。目前，各國都在加強投資的行動，台灣在此劇烈的國際競爭下，絕對不能輸在起跑點上，此項擴大建設投資未來的計畫，對台灣競爭力的提升極其重要，也請各位委員能夠全力支持。

此外，基於「拼經濟，大改革」的信念，本院自第一會期送請貴院審議，目前仍待審中的法案共計有三〇八案，其中攸關七大改革理念的優先法案敬請 貴院支持，其中包括了：

- 第一、政治改革。為建立公開、民主、透明的施政模式及公平競爭的政黨活動，推動「政黨法」、「政治獻金管理條例」、「政府資訊公開法」、「遊說法」及「政黨不當取得財產處理條例」五大陽光法案。
- 第二、媒體改革。為讓黨政軍退出媒體的經營，維護第四權的公平表達環境，提出「廣播電視法、有線廣播電視法及衛星廣播電視法合併修正草案」。
- 第三、財政改革。為健全財政體系，落實地方財政自主，修正「財政收支劃分法」、「公共債務法」等八項改革法案。
- 第四、金融改革。為建立強化金融體質、打擊金融犯罪，重建農

業金融體系，提出包括「金融重建基金設置及管理條例」、  
「農會法」以及打擊金融犯罪十四法等法案。

第五、組織改革。為建立具有全球競爭力的活力政府，提出包括  
「行政院組織法修正案」、「中央政府機關總員額法」、  
「中央政府機關組織基準法」以及「交通部鐵路管理局組  
織條例」等二十五項法案。

第六、經濟改革。為實現經發會共識及推動挑戰二〇〇八國家發  
展計畫之施政重點，提出「臺灣地區與大陸地區人民關係  
條例修正案」、「科技保護法」、「勞工退休金條例」、  
以及勞動三法等法案。

第七、教育改革。為提升大學的競爭力並確保教師之權益，提出「教師待遇條例」、「大學法修正案」。

除了七大改革訴求外，推動非核家園、發展再生能源，以及完備福利措施，在在都亟待法制的健全，以為施政的準繩。本院目前已送 貴院待審之法案，特別是其中一一六項優先法案，仍請 貴院能宏觀大局、凝聚共識，順利完成立法程序。

### 肆、堅持進步，絕不回頭

各位委員先進，台灣這塊土地有著我們共同的希望與夢想。政黨輪替以來，我們努力播下新的理想與希望，用辛勤的汗水來

滋育這塊土地的繁榮與生機。的確，我們面臨過許多困境，但我們勇於面對現實，對理想的堅持更無比堅定。我們以義無反顧的決心與毅力來面對一切的磨難與考驗。每一次的風雨，都讓我們把根紮得更深；每一次的打擊，都讓我們把骨骼鍛鍊得更強健。我們深切體認民意付託之重，三年多來，行政團隊就像是在與時間賽跑，無日不以戒慎恐懼的心情，竭盡所能，全力以赴。令人欣慰的是，大家的心血沒有白費，我們堅強地度過了各項嚴峻的考驗，國人辛苦的付出與耕耘也都逐漸結出了甜美的果實。台灣在進步，我們已經為轉型奠下良好的根基，為升級蓄積厚實的動力。過去做不到的，現在我們做到了。

各位委員先進，收穫的時刻就要來臨，國人辛勤的栽作已經開始綻放芳香，結成果實累累。在這個重要的階段，我們不僅不能鬆懈，更必須腳步齊一，朝既定的方向邁進。因為我們如果把時間與力氣浪費在鬥爭與內耗上，我們不僅無法好好地收成，更將坐視我們努力的成果在園中受害與腐棄。此外，我們更沒有理由在即將收成前夕，將過去辛苦的血汗與栽作一舉打翻，讓國人的努力付諸流水。

國人共同耕耘的心血，我們有責任細心地維護與審慎地收成。台灣已經蓄勢待發，我們已經做好了準備，然而國家進步的腳步不能停止下來，改革的工作不能回頭，否則我們將功虧一簣。



只要讓我們完成正在進行的任務，我們有絕對的信心讓人民享受收成後的甜美果實，我們必將盡全力讓人民過更好的生活。

各位委員先進、親愛的國人同胞，繁榮昌盛、激動人心的可喜願景就在眼前。在此重要的關鍵時刻，錫堃懇請您支持國家的施政與建設，支持台灣人民的幸福，讓我們攜手同心，匯聚所有的力量，讓改革的工作繼續下去，讓我們完成使命，一起向國家更美好的未來勇敢邁進！

以上報告，敬請  
指教，並祝  
各位健康成功！

行政院院長 游 錫 堃

四〇